

## БЕ ОСВЕТИЛНО ТЯЛО ТИП ПРОЕКТОР С ДИОДИ

Инструкция за безопасност

- Монтажът и свързването към електрическата мрежа трябва да се извърши от правоспособен електротехник!
- Задължително изключете захранващото напрежение преди монтаж, демонтаж, свързване или обслужване!
- Гаранцията на продукта изтича, ако собственоорчно ремонтирате продукта!

**Представяне**

Серниете LED прожектори TREND LED и NYX LED с марка VIVALUX са висококачествени осветелитни тела, отворяващи на всички европейски изисквания за ефективност и представяне на продукта. Те са безопасно и удобно решение за осветление на открити пространства с повишени изисквания за влага и прахозащита. TREND LED са със степен на защита IP65 и са предназначени да се използват за осветяване без ограничение във времето. NYX LED са със степен на защита IP44 и са снабдени със сензор за движение, който може да се настройва така, че прожекторът да свети за определено време.

Преди да започнете работа, моля внимателно прочетете настоящото упътване за употреба и спазвайте посочените инструкции за безопасност.

**Монтаж**

- Убедете се, че захранващото напрежение е изключено.
- Свържете прожектора към захранването на изправна електрическа инсталация, отговаряща на действащите изисквания. В края на настоящото упътване има схема за свързването му. Влагозащита на продукта е валидна само, ако е осигурена влагозащита на свързващата клема.
- Монтирайте прожектора върху подходяща основа.
- Насочете прожектора в желаната посока. За NYX LED преди да включите електрозахранването настройте сензора така завъртите плъзгача за времето за задържане (TIME) до пинимална позиция (-), плъзгача LUX до максимална позиция (+) и плъзгача SENS по средата между минимална и максимална позиция.
- Включете захранващото напрежение.

За NYX LED почакайте 30 секунди за да може сензорът да влезе в работен режим, след което с помощта на плъзгачите на гърба на корпуса му, го настройте според нуждите си.

**Смяна на светлинния източник /поддръжка:**

1. Осветелното тяло съ състои от несменяеми светодиоди LED. В случай, че някой от диодите се повреди, той не може да бъде ремонтиран.

2. Ако забележите, че защитното стъкло е повредено, следва веднага да го замените с ново или да прекъснете експлоатацията на тялото.

**Запазване на чистотата на околната среда:**

1.Моля, изхвърляйте елементите на опаковката разделно в контейнерите, предназначени за съответния материал.

2.Преди да изхвърлите прожектора, изведен от експлоатация, се свържете с вносител/ Доставчика или следвайте инструкциите на организациите, занимаващи оползотворяване на отпадъците във вашия регион.

**Отнася се до изделията, означени със символ WEEE (зачертан контейнер за отпадъци):**

1.Означените WEEE посочва необходимост от разделно събиране на отпадъците от електронно и електрическо оборудване.

2.Така означените продукти не трябва да се изхвърлят в стандартните контейнери заедно с останалите видове отпадъци.

3.Тези продукти могат да се окажат вредни за околната среда и затова изискват специални форми на преработка, възстановяване, рециклиране и неутрализиране.

### EN LED FLOODLIGHT LIGHTING FITTING

**Safety instructions**

- Installation and electrical connection must be done by a qualified electrician!
- It is mandatory to disconnect power supply before installation, dismantling, connection or service!
- The product warranty expires if you disassemble or try to repair the product by yourself!

**Présentation**

The LED floodlight series TREND LED and NYX LED with VIVALUX brand are high-quality lighting fixtures that comply with all European requirements for efficiency and performance. They are safe and convenient solution for outdoor lighting of areas that require higher dust and water protection. TREND LED are with IP65 and are designed to be used for outdoor lighting without time limitation. NYX LED are with IP44 and have an adjustable motion sensor so they can be used for lighting of areas for limited time.

Before starting work, please carefully read this manual and follow these safety instructions.

**Installation**

- Prior to mounting make sure the power supply is switched off.

2. Connect the floodlight to a properly functioning electrical system in compliance with the applicable standards. There is a connection diagram at the end of the manual. Product IP is valid only if you make sure the connection terminal block is waterproof.

3. Install the floodlight on a suitable base.

4. Turn the floodlight to the desired direction. For NYX LED turn the TIME knob to min (-), the LUX knob to max (+) and the SENS knob to the middle between min and max.

5. Switch on the power supply.

For NYX LED wait at least 30 sec until the sensor warms up and adjust its operation by the knobs on the back of the sensor body.

**Light source replacement/ maintenance:**

The fitting is build based on irreplaceable LEDs. In case of damage to any of the diodes, the fitting is not fit to repair.

If you notice the protective glass is damaged, immediately replace it with a new one or cease operation of the product

**Take care of the environment:**

1.Please dispose all the package elements separately into the appropriate corresponding material containers.

2.Before disposing the floodlight taken out of operation, contact the seller/ importer or refer to the guidelines of Your local environment protection organizations.

**Applies to the products labeled WEEE (crossed out waste bin):**

- WEEE label signifies the necessity of selective collection of waste electric and electronic equipment..
- The products thus marked must not be disposed of to the standard waste bins together with other types of waste.
- Such products may be environmentally harmful and require special forms of processing, recovery, recycling and neutralization.

### DE LED FLUTLICHT

**Sicherheitshinweise**

- Installation und elektrischer Anschluss dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden!
- Vor Montage, Demontage, Anschluss oder Wartung unbedingt die Stromversorgung trennen!
- Die Produktgarantie erlischt, wenn Sie das Produkt zerlegen oder versuchen, das Produkt selbst zu reparieren!

**Präsentation**

Die LED-Fluter der Serie TREND LED und NYX LED der Marke VIVALUX sind hochwertige Leuchten, die alle europäischen Anforderungen an Effizienz und Leistung erfüllen. Sie sind eine sichere und bequeme Lösung für die Außenbeleuchtung von Bereichen, die einen höheren Staub- und Wasserschutz erfordern. TREND LED sind mit IP65 und für den zeitlich unbegrenzten Einsatz in der Außenbeleuchtung konzipiert. NYX LED sind mit IP44 und verfügen über einen einstellbaren Bewegungssensor, sodass sie für begrenzte Zeit zur Beleuchtung von Bereichen verwendet werden können.

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Beginn der Arbeiten sorgfältig durch und befolgen Sie diese Sicherheitshinweise.

**Einbau**

1. Stellen Sie vor der Montage sicher, dass die Stromversorgung abgeschaltet ist.

2. Schließen Sie den Scheinwerfer an eine ordnungsgemäß funktionierende elektrische Anlage gemäß den geltenden Normen an. Am Ende der Anleitung befindet sich eine Anschlussliste. Die Produkt-IP ist nur gültig, wenn Sie sicherstellen, dass der Anschlussklemmenblock wasserdicht ist.

- Installieren Sie den Scheinwerfer auf einem geeigneten Untergrund.
- Drehen Sie den Strahler in die gewünschte Richtung. Drehen Sie für NYX LED den TIME-Regler auf Min (-), den LUX-Regler auf Max (+) und den SENS-Regler auf die Mitte zwischen Min und Max.

5. Schalten Sie die Stromversorgung ein.

Warten Sie bei NYX LED mindestens 30 Sekunden, bis sich der Sensor aufgewärmt hat, und stellen Sie seinen Betrieb mit den Knöpfen auf der Rückseite des Sensorgehäuses ein.

**Austausch von Lichtquellen / Wartung:**

- Die Armatur ist auf unersetzlichen LEDs aufgebaut. Bei Beschädigung der Dioden ist die Armatur nicht reparaturfähig.
- Wenn Sie feststellen, dass das Schutzglas beschädigt ist, sofort durch ein neues Gerät ersetzen oder den Betrieb beenden.

**Kümmern Sie sich um die natürliche Umwelt Sauberkeit:**

1. Bitte entsorgen Sie alle Verpackungselemente getrennt in die entsprechenden Entsprechenden Behälter.

2. Before Entsorgung der Flutlicht außer Betrieb genommen, wenden Sie sich an den Verkäufer / Importeur oder beziehen sich auf die Leitlinien Ihrer lokalen Umweltschutzorganisationen.

**Gilt für die Produkte WEEE (durchgestrichener Abfallerimer):**

- WEEE-Label bedeutet die Notwendigkeit der selektiven Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten.
  - Die so gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit anderen Abfällen in die üblichen Abfallbehälter entsorgt werden.
- Produkte

3. Speziell können umweltsmäßig schädlich sein und erfordern spezielle Formen der Verarbeitung, Wiederaufnahme, Wiederverwertung und Neutralisierung.

### FR PROJETEUR LED

**Consignes de sécurité**

- L'installation et le raccordement électrique doivent être effectués par un électricien qualifié !
- Il est obligatoire de débrancher l'alimentation électrique avant l'installation, le démontage, le raccordement ou l'entretien !
- La garantie du produit expire si vous démontez ou essayez de réparer le produit par vous-même !

**Présentation**
Les séries de projecteurs à LED TREND LED et NYX LED de la marque VIVALUX sont des luminaires de haute qualité qui répondent à toutes les exigences européennes en matière d'efficacité et de performance. Ils constituent une solution sûre et pratique pour l'éclairage extérieur des zones nécessitant une protection accrue contre la poussière et l'eau. TREND LED sont avec IP65 et sont conçus pour être utilisés pour l'éclairage extérieur sans limitation de temps. Les LED NYX sont IP44 et disposent d'un détecteur de mouvement réglable afin qu'elles puissent être utilisées pour l'éclairage de zones pendant un temps limité.

Avant de commencer le travail, veuillez lire attentivement ce manuel et suivre ces consignes de sécurité.
**Installation**
1. Avant le montage, assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée.
2. Connectez le projecteur à un système électrique en bon état de fonctionnement conformément aux normes en vigueur. Il y a un schéma de connexion à la fin du manuel. L'IP du produit n'est valide que si vous vous assurez que le bornier de connexion est étanche.

3. Installez le projecteur sur une base appropriée.
4. Tournez le projecteur dans la direction souhaitée. Pour NYX LED, tournez le bouton TIME sur min (-), le bouton LUX sur max (+) et le bouton SENS sur le milieu entre min et max.

5. Mettez sous tension.
Pour NYX LED, attendez au moins 30 secondes jusqu'à ce que le capteur se réchauffe et ajuste son fonctionnement à l'aide des boutons situés à l'arrière du corps du capteur.

**Remplacement / maintenance de la source lumineuse:**

1. Le montage est basé sur des LED irremplaçables. En cas de dommages à l'une des diodes, le raccord n'est pas apte à la réparation.

2. Si vous remarquez que le verre de protection est endommagé, remplacez-le immédiatement par un nouveau ou arrêtez le fonctionnement du produit.

**Prendre soin de la propreté du milieu naturel:**

1.Déposer tous les éléments d'emballage séparément dans les conteneurs correspondants appropriés.

2. Avant d'éliminer le projecteur mis hors service, contactez le vendeur / importateur ou consultez les directives de vos organisations locales de protection de l'environnement.

**S'applique aux produits étiquetés WEEE (bac à déchets croisés):**

1.WEEE label signifie la nécessité de la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques.

2.Les produits ainsi marqués ne doivent pas être jetés dans les poubelles standards avec d'autres types de déchets.

3. Ces produits peuvent être nocifs pour l'environnement et nécessiter des formes spéciales de l'environnement, de récupération, de recyclage et de neutralisation.

### IT PROIETTORE A LED

**Istruzioni di sicurezza**

1. L'installazione e il collegamento elettrico devono essere eseguiti da un elettricista qualificato!

2. È obbligatorio scollegare l'alimentazione prima dell'installazione, dello smontaggio, del collegamento o della manutenzione!

3. La garanzia del prodotto scade se si smonta o si tenta di riparare il prodotto da soli!

**Presentazione**

I proiettori a LED serie TREND LED e NYX LED con marchio VIVALUX sono apparecchi di illuminazione di alta qualità che soddisfano tutti i requisiti europei di efficienza e prestazioni.

Sono una soluzione sicura e conveniente per l'illuminazione esterna di aree che richiedono una maggiore protezione da polvere e acqua. I LED TREND sono con IP65 e sono progettati per essere utilizzati per l'illuminazione di esterni senza limiti di tempo. NYX LED sono con IP44 e hanno un sensore di movimento regolabile in modo che possano essere utilizzati per l'illuminazione di aree per un tempo limitato.

Prima di iniziare il lavoro, leggere attentamente questo manuale e seguire queste istruzioni di sicurezza.

**Installazione**

1. Prima del montaggio assicurarsi che l'alimentazione sia disinserita.

2. Collegare il proiettore ad un impianto elettrico funzionante e conforme alle norme vigenti. C'è uno schema di collegamento

alla fine del manuale. L'IP del prodotto è valido solo se ci si assicura che la morsettiera di connessione sia impermeabile.

3. Installare il proiettore su una base adeguata.

4. Ruotare il proiettore nella direzione desiderata. Per i LED NYX ruotare la manopola TIME su min (-), la manopola LUX su max (+) e la manopola SENS al centro tra min e max.

5. Accendere l'alimentazione.

Per NYX LED attendere almeno 30 sec finché il sensore non si riscalda e regolare il funzionamento agendo sulle manopole avanti sul retro del corpo del sensore.

**Luce sostituzione source / manutenzione:**

1. Il raccordo è costruito sulla base di LED insostituibili. In caso di danneggiamento di qualsiasi dei diodi, il raccordo non è in grado di riparare.

2. Se si nota il vetro di protezione è danneggiato, immediatamente sostituirlo con uno nuovo o cessare il funzionamento del prodotto.

**Prenditi cura dell'ambiente:**

1. Smaltire tutti gli elementi della confezione separatamente negli appositi contenitori di materiale corrispondenti.

2.Prima di smaltire il proiettore fuori servizio, contattare il venditore/importatore o fare riferimento alle linee guida delle organizzazioni locali per la protezione dell'ambiente.

**Si applica ai prodotti RAEE etichetta (croce sul bidone dei rifiuti):**

1. Etichetta WEEE significa la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici e apparecchiature elettroniche.

2. I prodotti così selezionati non devono essere smaltiti ai cassonetti per rifiuti normali insieme ad altri tipi di rifiuti.

3. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e richiedono particolari forme di trattamento, il recupero, il riciclaggio e la neutralizzazione.

### SP LUZ DE LED FLUORESCENTE

**Instrucciones de seguridad**

1. ¡La instalación y la conexión eléctrica deben ser realizadas por un electricista calificado!

2. ¡Es obligatorio desconectar la fuente de alimentación antes de la instalación, desmontaje, conexión o servicio!

3. ¡La garantía del producto caduca si desmonta o intenta reparar el producto usted mismo!

**Presentación**

La serie de proyectores LED TREND LED y NYX LED con la marca VIVALUX son luminarias de alta calidad que cumplen con todos los requisitos europeos de eficiencia y rendimiento. Son una solución segura y conveniente para la iluminación exterior de áreas que requieren una mayor protección contra el polvo y el agua. Los LED TREND tienen IP65 y están diseñados para ser utilizados para iluminación exterior sin limitación de tiempo. Los NYX LED tienen IP44 y tienen un sensor de movimiento ajustable para que puedan usarse para iluminar áreas por tiempo limitado.

Antes de comenzar a trabajar, lea atentamente este manual y siga estas instrucciones de seguridad.

**Instalación**

1. Antes del montaje, asegúrese de que la fuente de alimentación esté desconectada.

2. Conectar el proyector a un sistema eléctrico que funcione correctamente de acuerdo con las normas aplicables. Hay un diagrama de conexión al final del manual. La IP del producto es válida solo si se asegura de que el bloque de terminales de conexión sea resistente al agua.

3. Instale el proyector sobre una base adecuada.

4. Gire el foco en la dirección deseada. Para NYX LED, gire la perilla TIME a min (-), la perilla LUX a max (+) y la perilla SENS al medio entre min y max.

5. Encienda la fuente de alimentación.

Para NYX LED, espere al menos 30 segundos hasta que el sensor se caliente y ajuste su funcionamiento con las perillas en la parte posterior del cuerpo del sensor.

**Reemplazo / mantenimiento de la fuente de luz:**

1. El montaje es construir basado en LEDs insustituibles. En caso de daños a cualquiera de los diodos, el accesorio no es apto para reparar.

2. Si nota que el cristal de protección está dañado, reemplácelo inmediatamente por uno nuevo o cese el funcionamiento del producto.

**Cuidar la limpieza del entorno natural:**

1.Por favor, deseché todos los elementos del envase por separado en los correspondientes contenedores de material correspondientes.

2.Antes de desahacerse del proyector, póngase en contacto con el vendedor / importador o consulte las directrices de sus organizaciones locales de protección del medio ambiente.

**Se aplica a los productos etiquetados como WEEE (contenedor de basura tachado):**

1. WEEE etiqueta significa la necesidad de la recogida selectiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos.

2. Los productos así marcados no deben desecharse en los depósitos estándar junto con otros tipos de residuos.

3. Estos productos pueden ser nocivos para el medio ambiente y requieren formas especiales de procesamiento, recuperación, reciclado y neutralización.

### MK СВЕТЛЕЧНО ТЕЛО – ПРОЕКТОР СО LED

**Безбедносни упатства**

- Инсталирањето и електричното поврзување мора да ги направи квалификуван електричар!
- Задолжително е исклучување на напојувањето пред инсталација, демонтажување, приклучување или сервис!
- Гаранцијата на производот истекува доколку сами го расклопите или се обидете да го поправите производот!

**Презентација**

Серијата LED рефлектори TREND LED и NYX LED со брендот VIVALUX се висококавалитетни светлосни тела кои се во согласност со сите европски барања за ефикасност и перформанси. Тие се безбедно и практично решение за надворешно осветлување на области кои бараат поголема заштита од права и вода. TREND LED се со IP65 и се дизајнирани да се користат за надворешно осветлување без временско ограничување. NYX LED се со IP44 и имаат прилагодлив сензор за движење за да можат да се користат за осветлување на области за ограничено време.

Пред да започнете со работа, ве молиме внимателно прочитајте го ова упатство и следете ги овие безбедносни упатства.

1. Пред монтажата, проверете дали напојувањето е исклучено.

2. Поврзете го рефлекторот со правилно функционален електричен систем во согласност со важещите стандарди. Постои дијаграм за поврзување на крајот од прирачникот. IP-а на производот важи само ако бидете сигурни дека приклучител блок за поврзување е водоотпорен.

3. Поставете го рефлекторот на соодветна основа.

4. Свртете го рефлекторот во саканата насока. За NYX LED, свртете го копчето TIME на мин (-), копчето LUX на max (+) и копчето SENS на средината помеѓу мин и max.

5. Вклучете го напојувањето.

За NYX LED почекајте најмалку 30 секунди додека сензорот не се загрее и прилагодете ја неговата работа со копчињата на задната страна на телото на сензорот.

**Смена на изворот на светлина / оддржување:**

1. Светлечното тело се состои од несменяиви светлосни диоди LED. Во случај, кога некои од диодите се расипат, тоа не може да биде поправено.

2. Ако забележите, дека заштитното стakло е оштетено, треба веднаш да го смените со ново или да ја прекинете експлоатацијата на телото.

**Оддржување на чиста животна средина:**

1. Искрпајте ги елементите на опаковката одделно во контејнерите, наменети за соодветниот материјал.

2. Пред да го искрпите проекторот, изваден од експлоатација, сврзете се со увозникот / дистрибутерот или следете ги упатствата на организациите, кои што се занимаваат со преработување на отпадите во вашиот регион.

**Се однесува на производите, означени со симбол WEEE (печрцатан контејнер за отпад):**

1.Означата WEEE посочува неопходност од одделно собирање на отпадите од електронска и електрична опрема.

2.Така означените производи не треба да се искрпаат во стандардните контејнери заедно со останатите видови на отпади.

3.Тие производи може да бидат штетни за животната средина и затоа се потребни специјални форми на преработување, обновување, рециклирање и неутрализирање.

### HR SVJETILKA TIPA LED PROJEKTORA

**Sigurnosne upute**

1. Montažu i električno spajanje mora izvršiti kvalificirani električar!

2. Obavezno isključiti napajanje prije montaže, demontaže, spajanja ili servisa!

3. Jamstvo za proizvod prestaje ako rastavite ili pokušate sami popraviti proizvod!

**Prezentacija**

LED reflektori serije TREND LED i NYX LED s markom VIVALUX visoko su kvalitetna rasvjetna tijela koja zadovoljavaju sve europske zahtjeve učinkovitosti i performansi. Oni su sigurno i praktično rješenje za vanjsku rasvjetu prostora koji zahtijevaju veću zaštitu od prašine i vode. TREND LED imaju IP65 i dizajnirani su za korištenje za vanjsku rasvjetu bez vremenskog ograničenja. NYX LED imaju IP44 i podestvi senzor pokreta tako da se mogu koristiti za osvjetljavanje prostora na ograničeno vrijeme.

Prije početka rada pažljivo pročitaite ovaj priručnik i slijedite ove sigurnosne upute.

**Instalacija**

1. Prije montaže provjerite je li napajanje isključeno.

2. Spojite reflektor na ispravan električni sustav u skladu s primjenjivim standardima. Na kraju priručnika nalazi se dijagram spajanja. IP proizvođa valjan je samo ako provjerite je li priključen terminal vodoootporan.

3. Postavite reflektor na odgovarajuću podlogu.
4. Okrenite reflektor u željenom smjeru. Za NYX LED okrenite gumb TIME na min (-), gumb LUX na max (+) i gumb SENS na sredinu između min i max.

5. Uključite napajanje.

За NYX LED pričекајте најманје 30 секунди док се сензор не загреје i подестите njegov rad gumbima на страјној страни тјела сензора.

**Promjena izvora svjetlosti / Održavanje:**

1. Svjetiljka se sastoji od svjetlosnih dioda tipa LED, koje se ne mogu mijenjati. U slučaju da se neki od dioda bude pokvario, on se ne može popravljati.

2. Ako primijetite da je oštećeno zaštitno staklo, to odmah treba ga zamijeniti novim ili da se prekine rad projektora.

**Održavanje čistoću okoline:**

1.Molimo izbacivati dijelove pakiranja u zasebni kontejnerima za odgovarajući materijal.

2.Prije nego što bacite projektor, koji više neće biti u radu, kontaktirajte uvoznika / dobavljača, ili slijedite upute organizacija, koje se bave realizacijom otpadaka u vašem području.

**Odnosi na proizvode, koji nose simbol WEEE (precrtan kontejner za smeće):**

1.WEEE oznaka ukazuje na potrebu za odvojeno prikupljanje otpadaka električne i elektroničke opreme.

2.Tako označeni proizvodi se ne smiju izbacivati u standardne kontejnere ukupno sa drugim vrstama otpadaka.

3.Ovi proizvodi mogu ispušt

## RO CUP DE ILLUMINAT TIP LED PROIECTOR

### Instrucți de siguranță

1. Instalarea și conectarea electrică trebuie efectuate de un electrician calificat!

2. Este obligatoriu să deconectați alimentarea cu energie înainte de instalare, demontare, conectare sau service!

3. Garanția produsului expiră dacă dezasamblați sau încercați să reparați singur produsul!

#### Prezentare

Seria de proiectoare LED TREND LED și NYX LED cu marca VIVALUX sunt corpuri de iluminat de înaltă calitate care respectă toate cerințele europene de eficiență și performanță. Sunt o soluție sigură și convenabilă pentru iluminarea exterioră a zonelor care necesită protecție mai mare împotriva prafului și apei. LED-urile TREND au IP65 și sunt concepute pentru a fi utilizate pentru iluminarea exterioră fără limitare de timp. NYX LED sunt cu IP44 și au un senzor de mișcare reglabil, astfel încât să poată fi utilizate pentru iluminarea zonelor pentru un timp limitat.

Înainte de a începe lucrul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și să urmați aceste instrucțiuni de siguranță.

#### Instalare

1. Înainte de montare, asigurați-vă că sursa de alimentare este oprită.

2. Conectați proiectorul la un sistem electric care funcționează corectuzonator, în conformitate cu standardele aplicabile. Există o diagramă de conectare la sfârșitul manualului. IP-ul produsului este valabil numai dacă vă asigurați că blocul de borne de conectare este rezistent la apă.

3. Instalați reflectorul pe o bază adecvată.

4. Rotiți proiectorul în direcția dorită. Pentru NYX LED rotiți butonul TIME la min (-), butonul LUX la max (+) și butonul SENS la mijloc între min și max.

5. Porniți sursa de alimentare.

Pentru NYX LED așteptați cel puțin 30 de secunde până când senzorul se încălzește și reglați funcționarea acestuia cu ajutorul butoanelor de pe spatele corpului senzorialui.

#### Înlocuirea sursei de iluminat/ înțreținere:

1. Corpul de iluminat este compus din diode LED care nu se înlocuiesc. În cazul în care una din diode se defectează, corpul nu poate fi rețcut.

2. Dacă observați că geamul de protecție este defectat, trebuie imediat să-l înlocuiți cu unul nou sau să întrerupeți exploatarea corpului.

#### Păstrarea curățeniei medului înconjurător:

1.Vă rugăm să aruncați elementele ambalajului separat, în containerele destinate materialului respectiv.

2.Înainte de aruncarea proiectorialui scoase din exploatare, luați legătura cu importatorul/ livrantorul sau urmați instrucțiile organizațiilor din regiunea Dumneavoastră, care se ocupă cu valorificarea deeurilor.

**Se referă la produsele însemnate cu simbolul WEEE (bifat container pentru deșeur):**

1.Însemnul WEEE indică necesitatea strângerii separate a deșeurilor de aparatură electrică și electronică.
2.Aceste produse nu trebuie aruncate în containerele standard, împreună cu celelalte tipuri de deșeur.
3.Aceste produse pot fi donătoare medului înconjurător și de aceea necesită un mod de prelucrare special, de restabilire, reciclare și neutralizare.

## HU LED REFLECTOR

### Biztonsági utasítások

1. A szerelés és az elektromos csatlakoztatást szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie!
2. Telepítés, szétszerelés, csatlakoztatás, szervizelés előtt az áramellátást le kell választani!
3. A termékgarancia lejár, ha a termék saját maga szétszedi, vagy megpróbálja megjavítani!

#### Bemutató

A VIVALUX márkával ellátott TREND LED és NYX LED LED-es reflektorok kiváló minőségű világítótestek, amelyek megfelelnek az összes európai hatékonyági és teljesítménykövetelménynek. Biztonságos és kényelmes megoldást jelentenek a nagybő por- és vízvédelmet igénylő területek kültéri megvilágítására. A TREND LED IP65 védettségű, és időkorlátozás nélküli kültéri világításra terveztek. A NYX LED-ek IP44-es védettségűek és állítható mozgásérzékelővel rendelkeznek, így korlátozott ideig használhatók területek megvilágítására.

A munka megkezdése előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és kövesse ezeket a biztonsági előírásokat.

#### Telepítés

1. Szerelés előtt győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség ki van kapcsolva.

2. Csatlakoztassa a reflektort egy megfelelően működő elektromos rendszerhez a vonatkozó szabványoknak megfelelően. A kábelizálás végén található egy bekötési rajz. A termék IP-címe csak akkor érvényes, ha meggyőződött arról, hogy a csatlakozó sorkapocs vízálló.

3. Szerelje fel a reflektort egy megfelelő alaphra.

4. Fordítsa a reflektort a kívánt irányba. A NYX LED-nél forgassa a TIME gombot min (-), a LUX gombot max (+) állásba, a SENS gombot pedig a min és max között középre.

5. Kapcsolja be az áramellátást.

NYX LED esetén várjon legalább 30 másodpercet, amíg az érzékelő fellemegek, és állítsa be működését az érzékelő terének hátulján található gombokkal.

#### Fényforrás cseréje / karbantartása:

1. A szerelvény nem helyettesíthető LED-eken alapul. A diódák károsodása esetén a szerelvény nem javítható.

Ha az észeli, hogy a védőüveg megsérült, azonnal cserélje le újból, vagy a termék működését megszüntesse.

#### Vigyázzon a természeti környezet tisztaságára:

1. Az összes csomagelemet külön kell elhelyezni a megfelelő megfelelő tartályokba.

2. Az üzemképtelenné vált fénvétőt elhelyezését megelőzően vegye le a kapcsolatot az előadól / importőrrel, vagy olvassa el a helyi környezetvédelmi szervezetek irányelveit.

**A WEEE címkével ellátott termékekre vonatkozik (a hulladékártórol tartály kivételével):**

1. WEEE címke jelzi a szelektív hulladékgyűjtés szükségességét az elektromos és elektronikus berendezésekben.

2. Az így megjelölt termékek nem szabad ártalmatlanítani a szokásos hulladékgyűjtő tartályokba más típusú hulladékokkal együtt.

3. Az ilyen termékek környezetkárosak lehetnek, és különleges feldolgozást, hasznosítást, újrahasznosítást és semlegesítési formákat igényelnek.

## LED SVĚTLOMET

**Bezpečnostní instrukce**

1. Instalaci a elektrické připojení musí provést kvalifikovaný elektrikář!
2. Před instalací, demontáží, připojením nebo servisem je nutné odpojit napájení!
3. Záruka na výrobek zaniká, pokud výrobek rozeberete nebo se pokusíte opravit svépomocí!

#### Prezentace

LED světelný řady TREND LED a NYX LED značky VIVALUX jsou vysokce kvalitní svítidla splňující všechny evropské požadavky na účinnost a výkon. Jsou bezpečným a pohodlným řešením pro venkovní osvětlení prostor, které vyžadují vyšší ochranu proti prachu a vodě. LED TREND mají krytí IP65 a jsou určeny pro venkovní osvětlení bez časového omezení. NYX LED mají IP44 a mají nastavitelný pohybový senzor, takže je lze použít pro osvětlení ploch po omezenou dobu.

3. Záruka na výrobek zaniká, pokud výrobek rozeberete nebo se pokusíte opravit svépomocí!

#### Prezentace

LED světelný řady TREND LED a NYX LED značky VIVALUX jsou vysokce kvalitní svítidla splňující všechny evropské požadavky na účinnost a výkon. Jsou bezpečným a pohodlným řešením pro venkovní osvětlení prostor, které vyžadují vyšší ochranu proti prachu a vodě. LED TREND mají krytí IP65 a jsou určeny pro venkovní osvětlení bez časového omezení. NYX LED mají IP44 a mají nastavitelný pohybový senzor, takže je lze použít pro osvětlení ploch po omezenou dobu.
3. Záruka na výrobek zaniká, pokud výrobek rozeberete nebo se pokusíte opravit svépomocí!

#### Instalace

1. Před montáží se ujistěte, že je vypnuté napájení.

2. Pripojte světlomet ke správné funkcijemu elektrickému systému v souladu s platnými normami. Na konci návodu je schéma zapojení. IP produktu je platné, pouze pokud se ujistíte, že je připojeno svorkovnicne vodotesně.

3. Nainstalujte světlomet na vhodnou základnu.

4. Otočte světlomet do požadovaného směru. Pro NYX LED otočte ovládačem TIME na min (-), ovládačem LUX na max (+) a ovládačem SENS doprostřed mezi min a max.

5. Zapněte napájení.

U NYX LED počkejte alespoň 30 sekund, než se snímací zahřeje a upravte jeho činnost pomocí knoflíků na zadní straně těla snímače.

#### Výměna / údržba světelného zdroje:

1. Montáž je založena na nenahraditelných LED diodách. V případě poškození některého z diod nemusí být armatura vhodná k opravě.

2. Pokud si všimnete poškození ochranného skla, okamžitě jej vyměňte za nový nebo ukončete jeho provoz.

#### Pečujte o čistotu přírodního prostředí:

1. Všechny obalové prvky zlikvidujte odděleně do příslušných kontejnerů.
2. Před likvidací osvětleného světla se obraťte na prodejce / dovozce nebo se obraťte na pokyny místních organizací na ochranu životního prostředí.

**Plati pro produkty označené WEEE (přeskrtnutý odpadkový koš):**

1. Označení WEEE označuje nutnost selektivního sběru odpadních elektrických a elektronických zařízení.
2. Takto označené výrobky nesmí být likvidovány společně s jinými druhy odpadu.
3. Tyto produkty mohou být škodlivé pro životní prostředí a vyžadují zvláštní formy zpracování, využití, recyklaci a neutralizaci.

1. Před montážou se ujistěte, že je vypnuté napájení.
2. Pripojte světlomet ke správné funkcijemu elektrickému systému v sůlade s platnými normami. Na konci návodu je schéma zapojenia. IP produktu je platné len vtedy, ak sa uistíte, že pripojovacia svorkovnica je vodotesná.

3. Nainštalujte svetlomet na vhodnú základňu.

4. Otočte reflektor do požadovaného smeru. Pre NYX LED otočte ovládač TIME na min (-), ovládač LUX na max (+) a ovládač SENS do stredu medzi min a max.

5. Zapnite napájanie.

V prípade NYX LED počkajte aspoň 30 sekúnd, kým sa senzor zahreje a upravte jeho činnosť pomocou gombíkov na zadnej strane tela senzora.

#### Výměna / údržba světelného zdroje:

1. Montáž je zostavená na základe nenahraditeľných LED. V prípade poškodenia ktorejkoľvek diódy nie je armatúra vhodná na opravu.

2. Ak si všimnete poškodenie ochranného skla, ihneď ho vymeňte za nový alebo prerušte jeho používanie.

2. Pred montážou, demontážou, priklopaním ali servisom je obvezen izolör napájanja!

3. Garancia izdelka preneha veljati, če izdelke razstavite ali poskusite sami popraviti!

#### Predstavitev

LED reflektorji serije TREND LED in NYX LED z blagovno znamko VIVALUX so visokokakovostna svetilna telesa, ki izpolnjuje vse evropske zahteve glede učinkovitosti in zmožljivosti. So varna in priročna rešitev za zunanjo razsvetljava prostorov, ki zahtevajo večjo zaščito pred prahom in vodo. TREND LED so z IP65 in so zasnovani za uporabo za zunanjo razsvetljava brez časovne omejitve. NYX LED so z IP44 in imajo nastavljiv senzor gibanja, tako da se lahko uporabljajo za osvetljevanje območij za omejen čas.
Pred začetkom dela natančno preberite ta priročnik in upoštevajte ta varnostna navodila.

#### Namestitev

1. Pred montažo se prepričajte, da je napajanje izklopljeno.

2. Reflektor priključite na pravilno delujoč električni sistem v skladu z veljavnimi standardi. Na koncu priročnika je diagram povezave. IP izdelka je veljaven le, če se prepričate, da je priključni priključni blok vodotesen.

3. Namestite reflektor na ustrežno podlago.

4. Obrnite reflektor v zeleno smer. Za NYX LED zavrtite gumb TIME na min (-), gumb LUX na max (+) in gumb SENS na sredino med min in max.

5. Vključite napajanje.

Za NYX LED počakajte vsaj 30 sekund, da se senzor segreje in prilagodite njegovo delovanje z gumbi na zadnji strani telesa senzorja.

#### Nadomestni vir svetlobe / vzdrževanje:

1. Pritrditve je zgrajen na osnovi nenadomestljiv LED. V primeru poškodbe katerega od diod, vgradnja ni primerna za popravilo.

2. Če opazite zaščito steklo je poškodovano, takoj nadomestite z novim ali preneha delovanje izdelka.

#### Skrbijo za naravno okolje čistote:

1. Prosimo, da vse pakete elemente ločeno v ustreznih ustreznih materialnih posadah.

2. Preden zavrzete v žaromet vzame iz obratovanja, se obrnite na prodajalca / uvoznika ali se sklicovati na smernice iz vaše lokalne organizacije za varstvo okolja.

#### Velja za izdelke z oznako WEEE (prečrtan z odpadki bin):

1. WEEE oznaka pomeni nujnost ločenega zbiranja odpadne elektrčne in elektronske opreme.

2. Tako označeni izdelki ne smejo biti odstranjeni s standardnimi posode za odpadke, skupaj z drugimi vrstami odpadkov.

3. Takšni izdelki so lahko škodljive okolju in potrebujejo posebne oblike obdelave, predelave, recikliranja in neutralizacije.

## SK LED SVETLOMET

### Bezpečnostní instrukce

1. Instaláciu a elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár!

2. Pred inštaláciou, demontážou, pripojením alebo servisom je nutné odpojiť napájanie!

3. Záruka na výrobok zaniká, ak výrobok rozeberiete alebo sa pokúsite opraviť svojpomocí!

#### Prezentácia

Rad LED reflektorov TREND LED a NYX LED značky VIVALUX sú vysokokvalitné svietidlá, ktoré spĺňajú všetky európske požiadavky na účinnosť a výkon. Sú bezpečným a pohodlným riešením pre vonkajšie osvetlenie priestorov, ktoré vyžadujú vyššiu ochranu proti prachu a vode. LED TREND sú s krytím IP65 a sú určené pre vonkajšie osvetlenie bez časového omešenia. NYX LED sú s krytím IP44 a majú nastaviteľný pohybový senzor, takže ich možno použiť na osvetlenie priestorov na obmedzený čas.

Pred začatím práce si pozorne prečítajte tento návod a dodržujte tieto bezpečnostné pokyny.

#### Instalácia

1. Pred montážou sa uistite, že je vypnuté napájanie.

2. Pripojte svetlomet ke správne funkcijemu elektrickému systému v súlade s platnými normami. Na konci návodu je schéma zapojenia. IP produktu je platné len vtedy, ak sa uistíte, že pripojovacia svorkovnica je vodotesná.

3. Nainštalujte svetlomet na vhodnú základňu.

4. Otočte reflektor do požadovaného smeru. Pre NYX LED otočte ovládač TIME na min (-), ovládač LUX na max (+) a ovládač SENS do stredu medzi min a max.

5. Zapnite napájanie.

V prípade NYX LED počkajte aspoň 30 sekúnd, kým sa senzor zahreje a upravte jeho činnosť pomocou gombíkov na zadnej strane tela senzora.

#### Výměna / údržba světelného zdroje:

1. Montáž je zostavená na základe nenahraditeľných LED. V prípade poškodenia ktorejkoľvek diódy nie je armatúra vhodná na opravu.

2. Ak si všimnete poškodenie ochranného skla, ihneď ho vymeňte za nový alebo prerušte jeho používanie.

#### Starajte se o čistotu přírodního prostředí:

1. Všechny obalové prvky zlikvidujte oddělene do příslušných nádob.

2. Před likvidacíu světelného světla sa obraťte na predajcu / dovozcu alebo sa obraťte na pokyny miestnych organizácií na ochranu životného prostredia.

**Plati pre výrobky označené WEEE (prečiarknutý odpadkový koš):**

1. Označenie WEEE znamená potrebu selektívneho zberu odpadu z elektrických a elektronických zariadení.

2. Takto označené výrobky sa nesmú likvidovať v štandardných nádobách na odpad spolu s inými druhmi odpadu.

3. Takýto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a vyžadujú osobitné formy spracovania, zhodnotenia, recyklácie a neutralizácie.

## RU ОСВЕТИТЕЛЬНАЯ АРМАТУРА С ДИОДАМИ LED

### Правила техники безопасности

1. Установка и электрическое подключение должны выполняться квалифицированными электриком!

2. Перед монтажом, демонтажем, подключением или обслуживанием обязательно отключить электропитание!

3. Гарантия на изделие истекает, если вы разбираете или пытаетесь отремонтировать изделие самостоятельно!

#### Презентация

Серия светодиодных прожекторов TREND LED и NYX LED с торговой маркой VIVALUX — это высококачественные светильники, соответствующие всем европейским требованиям по эффективности и производительности. Они являются безопасными и удобным решением для наружного освещения территорий, требующих повышенной пыле- и влагозащиты. Светодиоды TREND имеют степень защиты IP65 и предназначены для использования в качестве наружного освещения без ограничений по времени. Светодиоды NYX имеют степень защиты IP44 и регулируемый датчик движения, поэтому их можно использовать для освещения помещений в течение определенного времени.

Прежде чем приступить к работе, пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство и следуйте данным инструкциям по технике безопасности.

#### Установка

1. Перед монтажом убедитесь, что питание отключено.

2. Подключите прожектор к исправной электрической системе в соответствии с применимыми стандартами. В конце инструкции есть схема подключения. IP продукта действителен только в том случае, если вы убедитесь, что клеммная колодка водонепроницаема.

3. Установите прожектор на подходящее основание.

4. Поворните прожектор в нужном направлении. Для NYX LED поверните ручку TIME в положение min (-), ручку LUX в положение max (+) и ручку SENS в среднее положение между min и max.

5. Включите питание.

Для NYX LED подождите не менее 30 секунд, пока датчик прогреется, и отрегулируйте его работу с помощью ручек на задней стороне корпуса датчика.

**Замета источника света/ консервация:**

1. Арматура сконструирована на основе на неподлежащих замене диод LED. В случае повреждения какого-либо диода, арматура не подлежит починке.

2. В случае обнаружения повреждения предохранительного стекла, следует немедленно поменять его на новое, или прекратить дальнейшую эксплуатацию изделия.

#### Следи за чистойо окружающей среды:

1.упаковки, следует произвести отбор элементов и вывезти их в отдельные, соответствующие контейнеры для отбросов.

2.Перед выбрасыванием изделия, эксплуатация которого прекращена, свяжись с продавцом или следуй указаниям

3. Armatúra skonštruovaná na základe nenahraditeľných diód LED. V prípade poškodenja ktorejkoľvek diódy, armatúra ne podlieha popravě.

4. V prípade zistenia poškodenja ochranného skla, sledujte okamžite vymeniť jeho za nové, alebo prestať ďalej používať výrobok.

**Sledujte za čistotou okolia:**

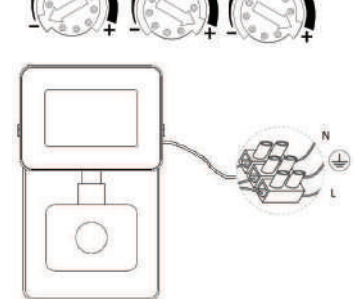
1. Všetchny obalové prvky zlikvidujte odděleně do příslušných kontejnerů.
2. Před likvidacíu světelného světla se obraťte na predajcu / dovozcu alebo sa obraťte na pokyny miestních organizací na ochranu životního prostředí.

**Plati pre výrobky označené WEEE (přeskrtnutý odpadkový koš):**

1. Označenie WEEE označuje nutnosť selektívneho zberu odpadu z elektrických a elektronických zariadení.

2. Takto označené výrobky nesmú byť likvidované spoločne s inými druhmi odpadu.

3. Takýto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a vyžadujú osobitné formy spracovania, zhodnotenia, recyklácie a neutralizácie.



организации, занимающиеся очисткой или охрано́й окружающей среды в вашем регионе.

**Касаеть изделий обозначенных символом WEEE (перечёркнутый цветной контейнер для отбросов):**

1.Означеные WEEE указывают на необходимость селективного сбора использованного электронного и электрического оборудования.

2.Так обозначенные изделия нельзя выкидывать вместе с обычными мусором и другими отбросами.

3.Также изделия могут быть вредны для окружающей среды и требуют специального способа переработки, регенерации, рециркуляции и обезвреживания.

## GR ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ ΤΥΠΟΥ LED ΠΡΟΒΟΛΕΑ

### Οδηγίες ασφαλείας

1. Η εγκατάσταση και η ηλεκτρική σύνδεση πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο!

2. Είναι υποχρεωτική η απόσυνδεση της παροχής ρεύματος πριν την εγκατάσταση, αποσυμμόλωση, σύνδεση ή έρθεβί!

3. Η εγγύηση του προϊόντος λήγει εάν αποσυμμολωθείτε ή προσπαθήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το προϊόν!

#### Παρουσίαση

Οι σειράς προβολέων LED TREND LED και NYX LED με επωνυμία VIVALUX είναι φωτιστικά υψηλής ποιότητας που συμμορφώνονται με όλες τις ευρωπαϊκές απαιτήσεις για απόδοση και απόδοση. Αποτελούν ασφαλή και βολική λύση για τον εξωτερικό φωτισμό χώρων που απαιτούν υψηλότερη προστασία από τη σκόνη και το νερό. Τα LED TREND είναι με IP65 και έχουν σχεδιαστεί για χρήση για φωτισμό εξωτερικού χώρου χωρίς χρονικό περιορισμό. Τα NYX LED είναι με IP44 και διαθέτουν ρυθμιζόμενο αισθητήρα κίνησης ώστε να μπορούν να χρησιμοποιηθούν για φωτισμό περιοχών για περιορισμένο χρονικό διάστημα.

Πριν ξεκινήσετε την εργασία, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες ασφαλείας.

#### Εγκατάσταση

1. Πριν από την τοποθέτηση βεβαιωθείτε ότι η παροχή ρεύματος είναι απενεργοποιημένη.

2. Συνδέστε τον προβολέα σε ένα ηλεκτρικό σύστημα που λειτουργεί σωστά σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα. Υπάρχει ένα διάγραμμα σύνδεσης στο τέλος του εγχειρίδιου. Η IP του προβολέα είναι έγκυρη μόνο εάν βεβαιωθείτε ότι το μπλοκ ακροδεκτών σύνδεσης είναι αδιάβροχο.

3. Τοποθετήστε τον προβολέα σε κατάλληλη βάση.

4. Γυρίστε τον προβολέα στην επιθυμητή κατεύθυνση. Για NYX LED γυρίστε το κουμπί TIME στο min (-), το κουμπί LUX στο max (+) και το κουμπί SENS στη μέση μεταξύ min και max.

5. Αντιοτ το ρεφοδοτοί.

Για NYX LED περιμένετε τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα μέχρι να ζεσταθεί ο αισθητήρας και ρυθμίστε τη λειτουργία του από τα πόδια του στο